



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2020/C 340 I/01	Oznámenie Komisie — Štvrtá zmena dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19 a zmena prílohy k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov	1
-----------------	--	---

V Oznamy

INÉ AKTY

Európska komisia

2020/C 340 I/02	Oznámenie určené osobe menom JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE, ktorá bola nariadením Komisie (EÚ) 2020/1473 pridaná do zoznamu podľa článkov 2, 3 a 7 nariadenia Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida	11
-----------------	--	----

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

OZNÁMENIE KOMISIE

Štvrtá zmena dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19 a zmena prílohy k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov

(2020/C 340 I/01)

1. ÚVOD

1. Komisia 19. marca 2020 prijala oznámenie „Dočasný rámec pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19“⁽¹⁾ (ďalej len „dočasný rámec“). Dňa 3. apríla 2020 prijala prvú zmenu s cieľom umožniť pomoc na urýchlenie výskumu, testovania a výroby relevantných produktov súvisiacich s nákazou COVID-19, na ochranu pracovných miest a na ďalšiu podporu hospodárstva počas súčasnej krízy⁽²⁾. Dňa 8. mája 2020 prijala druhú zmenu, aby ešte viac uľahčila prístup podnikov zasiahnutých krízou ku kapitálu a k likvidite⁽³⁾. Dňa 29. júna 2020 prijala tretiu zmenu, aby zintenzívnila podporu mikropodnikov, malých podnikov a startupov a stimulovala súkromné investície⁽⁴⁾.
2. Opatrenia pomoci, na ktoré sa vzťahuje dočasný rámec, zaručujú primeranú rovnováhu medzi pozitívnymi účinkami pri pomoci podnikom a akýmkoľvek možnými negatívnymi účinkami na hospodársku súťaž a obchod na vnútornom trhu. Cílené a primerané uplatňovanie kontroly EÚ zameranej na štátnu pomoc zabezpečuje, aby vnútroštátne podporné opatrenia účinne pomáhali dotknutým podnikom počas šírenia nákazy COVID-19 a zároveň tlmili nenáležité narušenie vnútorného trhu, chránili jeho integritu a garantovali rovnaké podmienky. Prispieje to ku kontinuite hospodárskej činnosti počas šírenia nákazy COVID-19 a poskytne hospodárstvu dobrý základ na prekonanie krízy, pričom sa nezabudne ani na význam dosiahnutia zelenej a digitálnej transformácie v súlade s právom a cieľmi EÚ.
3. Cieľom tohto oznámenia je predĺžiť platnosť opatrení stanovených v dočasnom rámci do 30. júna 2021 a v prípade oddielu 3.11 do 30. septembra 2021, identifikovať ďalšie dočasné opatrenia štátnej pomoci (pomoc vo forme podpory na nekryté fixné náklady) a objasniť a zmeniť podmienky upravujúce určité dočasné opatrenia štátnej pomoci, ktoré Komisia považuje za zlučiteľné podľa článku 107 ods. 3 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) s ohľadom na COVID-19. Ďalším cieľom tohto oznámenia je zmeniť zoznam krajín s obchodovateľným rizikom uvedený v prílohe k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov (ďalej len „oznámenie o KPVÚ“)⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Oznámenie Komisie z 19. marca 2020, C(2020) 1863, Ú. v. EÚ C 091I, 20.3.2020, s. 1.

⁽²⁾ Oznámenie Komisie z 3. apríla 2020, C(2020) 2215, Ú. v. EÚ C 112I, 4.4.2020, s. 1.

⁽³⁾ Oznámenie Komisie z 8. mája 2020, C(2020) 3156, Ú. v. EÚ C 164, 13.5.2020, s. 3).

⁽⁴⁾ Oznámenie Komisie z 29. júna 2020, C(2020) 4509, Ú. v. EÚ C 218, 2.7.2020, s. 3).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 392, 19.12.2012, s. 1.

4. Po prvé, Komisia pripomína, že platnosť dočasného rámca mala pôvodne uplynúť po 31. decembri 2020, s výnimkou oddielu 3.11, ktorého platnosť mala uplynúť po 30. júni 2021. V dočasnom rámci bolo zároveň uvedené, že Komisia ho môže po zvážení dôležitých skutočností súvisiacich s hospodárskou politikou či politikou v oblasti hospodárskej súťaže do 31. decembra 2020 zrevidovať.
5. V tejto súvislosti Komisia posúdila pretrvávajúcu potrebu pomoci podľa dočasného rámca, aby mohla rozhodnúť, či je potrebné ju zachovať aj po 31. decembri 2020. Komisia zohľadnila predovšetkým tieto faktory: na jednej strane vývoj hospodárskej situácie za výnimočných okolností spôsobených pandémiou COVID-19 a na druhej strane primeranosť dočasného rámca ako nástroja na zabezpečenie toho, aby vnútroštátne podporné opatrenia účinne pomáhali postihnutým podnikom počas šírenia nákazy a zároveň tlmili neprimerané narúšanie vnútorného trhu a garantovali rovnaké podmienky.
6. Podľa hospodárskej prognózy z leta 2020 ⁽⁶⁾ by hospodárstvo EÚ v roku 2020 malo zaznamenať pokles o 8,3 %, čo je viac než 7,4 %, ktoré sa predpovedali na jar. Keďže rušenie restriktívnych opatrení napreduje pomalšie, než sa pôvodne predpokladalo, vplyv pandémie COVID-19 na hospodársku činnosť môže presiahnuť pôvodné prognózy. Očakáva sa, že HDP eurozóny na konci roka 2021 bude približne o 2 % nižší ako na konci roka 2019, teda pred krízou, a približne o 4,5 % nižší ako úroveň HDP odhadovaná v zimnej prognóze ⁽⁷⁾. V dôsledku postupného rušenia obmedzení, ale aj trvalejších účinkov vypuknutia nákazy (napr. rozsiahle narušenie zamestnanosti a platobná neschopnosť podnikov) by obnova mohla mať pomalší a neúplný charakter.
7. Členské štáty vo veľkej miere využívajú možnosti vyplývajúce z dočasného rámca ako nástroja na riešenie hospodárskych dôsledkov pandémie. Komisia zaslala 16. septembra 2020 členským štátom dotazník o vplyve a účinnosti dočasného rámca. Z dôkazov, ktoré zhromaždila, vyplýva, že sa ukázal ako užitočný dodatočný nástroj na podporu hospodárstva počas krízy.
8. Hoci dočasný rámec bol užitočný pri riešení hospodárskych dôsledkov pandémie, jeho využívanie poukázalo aj na rozdiely na vnútornom trhu, najmä v dôsledku odlišností v hospodárskej veľkosti a rozpočtoch členských štátov. Komisia sa preto domnieva, že obmedzené predĺženie platnosti opatrení stanovených v dočasnom rámci do 30. júna 2021 a v prípade oddielu 3.11 do 30. septembra 2021 je vhodné, ak sa má zaručiť, aby vnútroštátne podporné opatrenia účinne pomáhali postihnutým podnikom počas pandémie, ale aj na zachovanie integrity vnútorného trhu a zabezpečenie rovnakých podmienok. V záujme právnej istoty Komisia do 30. júna 2021 posúdi, či je potrebné dočasný rámec ďalej rozšíriť.
9. Komisia okrem toho objasňuje, že na účely oddielov 3.1, 3.2 a 3.3 dočasného rámca sa musí zväziť skutočná výhoda v danom čase, a to vždy v medziach celkových limitov dočasného rámca. To znamená, že ak sa napríklad podniku poskytne vratný preddavok vo výške 800 000 EUR podľa oddielu 3.1, ak sa takýto vratný preddavok vráti pred skončením platnosti dočasného rámca, daný podnik by mal byť opäť oprávnený na obmedzené sumy pomoci podľa oddielu 3.1 za predpokladu, že sú splnené podmienky, ktoré sú v ňom stanovené. Okrem toho Komisia objasňuje, že ak sa opatrenie pomoci poskytlo podľa oddielu 3.2 alebo 3.3 a jeho podmienky boli upravené pred skončením platnosti dočasného rámca, pomoc, ktorá už bola poskytnutá, a nová pomoc musia celkovo zostať v súlade a v medziach limitov stanovených v oddieloch 3.2 a 3.3 počas celého obdobia trvania opatrenia.
10. Členské štáty môžu zväziť úpravu existujúcich opatrení pomoci schválených Komisiou na základe dočasného rámca a predĺžiť obdobie ich uplatňovania do 30. júna 2021 a v prípade oddielu 3.11 do 30. septembra 2021. Členské štáty, ktoré tak plánujú urobiť, sa vyzývajú, aby notifikovali zoznam všetkých existujúcich opatrení pomoci, ktoré plánujú zmeniť, a aby poskytli potrebné informácie uvedené v prílohe k tomuto oznámeniu. Komisia tak bude môcť prijať jediné rozhodnutie o všetkých schémach na zozname.

⁽⁶⁾ Európska komisia, Hospodárske a finančné záležitosti: *Letná prognóza 2020 (priebežná)* (júl 2020).

⁽⁷⁾ Európska komisia, Hospodárske a finančné záležitosti: *Zimná prognóza 2020 (priebežná)* (február 2020).

11. Po druhé, v dôsledku pandémie COVID-19 mnohé podniky dočasne čelia nižšiemu dopytu, ktorý im neumožňuje pokryť časť ich fixných nákladov. V mnohých prípadoch sa očakáva, že dopyt sa v nadchádzajúcich mesiacoch vráti na predchádzajúcu úroveň, a pre tieto podniky nemusí byť efektívne redukovať stavy, ak by si to malo vyžadovať značné náklady na reštrukturalizáciu. Podpora týchto podnikov dočasným prispievaním k časti ich fixných nákladov môže byť účinným spôsobom na preklopenie prechodného obdobia, čím sa zabráni poklesu ich kapitálu, zachová sa ich podnikateľská činnosť a poskytnú sa im silný odrazový mostík na obnovu.
12. Komisia sa preto domnieva, že členské štáty môžu zvážiť príspevok na nekryté fixné náklady tých podnikov, v prípade ktorých pandémia COVID-19 viedla k pozastaveniu alebo obmedzeniu ich podnikateľskej činnosti. Komisia sa domnieva, že pomoc poskytnutá v rámci takýchto opatrení je oprávnená a možno ju na obmedzené obdobie vyhlásiť za zlučiteľnú s vnútorným trhom na základe článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ s cieľom riešiť širšie negatívne hospodárske účinky narušenia hospodárstva v dôsledku pandémie COVID-19.
13. Po tretie, dočasný rámec stanovuje kritériá, na základe ktorých smú členské štáty poskytovať pomoc zlučiteľnú s vnútorným trhom vo forme nástrojov vlastného imania a/alebo hybridných kapitálových nástrojov podnikom, ktoré čelia finančným ťažkostiam v dôsledku pandémie COVID-19. V tejto súvislosti Komisia objasňuje, že prioritné práva pre existujúcich akcionárov podľa bodu 64 dočasného rámca by nemali spôsobiť, že existujúci akcionári prekročia svoj podiel na vlastnom imaní príjemcu pred rekapitalizáciou v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19. Komisia takisto objasňuje, že ukončenie angažovanosti štátu v príjemcoch rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 prostredníctvom mechanizmu uvedeného v bode 64 dočasného rámca si vyžaduje predaj podielu štátu na vlastnom imaní za trhové ceny kupujúcim z tretích strán, t. j. subjektom iným ako príjemca, ktoré nie sú orgánmi verejnej moci ani verejnými podnikmi v zmysle článku 2 smernice 2006/111/ES⁽⁸⁾.
14. Keďže by však tento mechanizmus mal rešpektovať zásadu neutrality stanovenú v ZFEÚ, pokiaľ ide o verejné a súkromné vlastníctvo (článok 345 ZFEÚ), Komisia dopĺňa určité úpravy tohto mechanizmu, aby ukončenie angažovanosti štátu v podnikoch, v ktorých je štát existujúcim akcionárom, t. j. v ktorých bol akcionárom aj pred rekapitalizáciou v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19, prebiehalo za podmienok, ktoré možno opodstatnene považovať za rovnocenné s podmienkami uplatniteľnými na súkromné podniky.
15. Členské štáty, ktoré sa už zaviazali, že ukončia svoju angažovanosť v príjemcoch rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 prostredníctvom mechanizmu uvedeného v bode 64 dočasného rámca, t. j. predajom svojho podielu na vlastnom imaní nákupcom tretích strán iným ako príjemca, môžu zvážiť úpravu existujúcich opatrení pomoci schválených Komisiou na základe dočasného rámca s cieľom zahrnúť ďalšie možnosti pridané v tomto oznámení. Členské štáty, ktoré tak plánujú urobiť, sa vyzývajú, aby notifikovali zoznam všetkých existujúcich opatrení pomoci, ktoré plánujú zmeniť, a aby poskytli potrebné informácie uvedené v prílohe k tomuto oznámeniu. Komisia tak bude môcť prijať jediné rozhodnutie o všetkých opatreniach na zozname.
16. Po štvrté, z uplatňovania dočasného rámca vyplynula potreba dodatočných objasnení a zmien niektorých ďalších bodov rámca, najmä oddielu 3.1 a oddielu 3.11.
17. A napokon sa týmto oznámením mení zoznam krajín s obchodovateľným rizikom uvedený v prílohe k oznámeniu o KPVÚ, ako aj príslušné ustanovenia dočasného rámca týkajúce sa krátkodobého poistenia vývozných úverov.

⁽⁸⁾ Smernica Komisie 2006/111/ES zo 16. novembra 2006 o transparentnosti finančných vzťahov členských štátov a verejných podnikov a o finančnej transparentnosti v niektorých podnikoch, Ú. v. EÚ L 318, 17.11.2006, s. 17.

18. V oznámení o KPVÚ sa stanovuje, že obchodovateľné riziká nesmú byť kryté poistením vývozných úverov s podporou členských štátov. V dôsledku pandémie COVID-19 Komisia v marci 2020 usúdila, že vo všeobecnosti chýba dostatočná kapacita súkromného krátkodobého poistenia vývozných úverov, a označila všetky obchodné a politické riziká spojené s vývozom do krajín uvedených v prílohe k oznámeniu o KPVÚ za dočasne neobchodovateľné do 31. decembra 2020 ^(*).
19. V súvislosti s pretrvávajúcimi ťažkosťami spôsobenými pandemiou COVID-19 a v súlade s bodmi 35 a 36 oznámenia o KPVÚ Komisia usporiadala verejnú konzultáciu s cieľom posúdiť dostupnosť krátkodobého poistenia vývozných úverov, aby mohla určiť, či súčasná situácia na trhu môže byť dôvodom na predĺženie vyňatia všetkých krajín zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom uvedeného v prílohe k oznámeniu o KPVÚ po 31. decembri 2020. Komisia dostala značný počet odpovedí od členských štátov, súkromných poisťovateľov, vývozcov a obchodných združení, ktoré poukazovali na pokračujúce rapídne znižovanie kapacity súkromného poistenia úverov na vývoz vo všeobecnosti. Väčšina štátnych poisťovateľov zaznamenala výrazné zvýšenie počtu žiadostí o poistenie úverov na vývoz do krajín s obchodovateľným rizikom. Väčšina respondentov predpokladá, že poistné krytie zostane nedostatkovým, čo svedčí o tom, že v prípade daných krajín sa dá v roku 2021 očakávať nedostatočná dostupnosť súkromného poistenia.
20. S ohľadom na výsledok verejnej konzultácie, ako aj na celkové prejavy pretrvávajúceho narušenia ekonomiky Únie ako celku v dôsledku pandémie COVID-19 sa Komisia domnieva, že vo všeobecnosti chýba dostatočná súkromná kapacita na krytie všetkých ekonomicky odôvodnených rizík pre vývoz do krajín uvedených na zozname krajín s obchodovateľným rizikom podľa prílohy k oznámeniu o KPVÚ. Za týchto okolností Komisia bude považovať všetky obchodné a politické riziká súvisiace s vývozom do krajín v zozname v prílohe k oznámeniu o KPVÚ za dočasne neobchodovateľné do 30. júna 2021, čo zodpovedá trvaniu dočasného rámca. V súlade s bodom 36 oznámenia o KPVÚ Komisia posúdi, či sa má dočasná výnimka predĺžiť, ešte pred uplynutím jej platnosti.

2. ZMENY DOČASNEHO RAMCA

21. Tieto zmeny dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej vypuknutím nákazy COVID-19 nadobudnú účinnosť 13. októbra 2020.

22. V bode 22 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) celková pomoc nepresahuje 800 000 EUR na podnik. (*) Pomoc sa smie poskytnúť vo forme priamych grantov, daňových a platobných zvýhodnení alebo v iných formách, ako sú vratné preddavky, záruky, úvery a vlastné imanie, a to za predpokladu, že celková nominálna hodnota takýchto opatrení nepresahuje celkový strop vo výške 800 000 EUR na podnik. Všetky uvedené čísla musia byť vyjadrené ako hrubá suma, čiže pred odrátaním dane alebo iných nákladov;

(*) poskytnutá na základe schém schválených podľa tohto oddielu, ktorá sa vráti pred 30. júnom 2021, sa pri určovaní toho, či sa príslušný strop prekročil, nezohľadňuje.“

23. V bode 22 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) pomoc sa poskytne najneskôr 30. júna 2021 (*);

(*) Ak sa pomoc poskytuje vo forme daňového zvýhodnenia, dátum vzniku daňovej povinnosti, na ktorú sa táto výhoda poskytuje, musí byť najneskôr 30. júna 2021.“

(*) Oznámenie Komisie, ktorým sa mení príloha k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov, Ú. v. EÚ C 101I, 28.3.2020, s. 1.

24. V bode 23 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) celková pomoc neprekročí sumu 120 000 EUR na podnik v prípade podnikov pôsobiacich v odvetví rybolovu a akvakultúry (*) a sumu 100 000 EUR na podnik v prípade podnikov pôsobiacich v poľnohospodárskej prvovýrobe (**), (***). Pomoc sa smie poskytnúť vo forme priamych grantov, daňových a platobných zvýhodnení alebo v iných formách, ako sú vratné preddavky, záruky, úvery a vlastné imanie, a to za predpokladu, že celková nominálna hodnota takýchto opatrení nepresahuje celkový strop vo výške 120 000 EUR alebo 100 000 EUR na podnik. Všetky uvedené čísla musia byť vyjadrené ako hrubá suma, čiže pred odrátaním dane alebo iných nákladov;

(*) Podľa vymedzenia v článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (EÚ) č. 717/2014 z 27. júna 2014 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 190, 28.6.2014, s. 45).

(**) Všetky produkty uvedené v prílohe I k ZFEÚ s výnimkou produktov sektora rybolovu a akvakultúry.

(***) Pomoc poskytnutá na základe schém schválených podľa tohto oddielu, ktorá sa vráti pred 30. júnom 2021, sa pri určovaní toho, či sa príslušný strop prekročil, nezohľadňuje.“

25. V bode 25 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) záruka sa poskytne najneskôr do 30. júna 2021;“

26. V bode 25 sa úvodná veta písmena d) nahrádza takto:

„d) v prípade úverov so splatnosťou po 30. júni 2021 celková výška úverov na príjemcu nesmie presiahnuť;“

27. V bode 25 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) v prípade úverov so splatnosťou do 30. júna 2021 môže byť suma istiny úveru vyššia v porovnaní s tým, čo sa uvádza v bode 25 písm. d), ak to členský štát Komisii primerane odôvodní, a za predpokladu, že sa zachová primeranosť pomoci, čo členský štát musí Komisii preukázať;“

28. V bode 27 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) úverové zmluvy sú podpísané najneskôr do 30. júna 2021 a sú obmedzené na maximálne šesť rokov, ak nie sú modulované podľa bodu 27 písm. b);“

29. V bode 27 sa úvodná veta písmena d) nahrádza takto:

„d) v prípade úverov so splatnosťou po 30. júni 2021 celková výška úverov na príjemcu nesmie presiahnuť;“

30. V bode 27 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) v prípade úverov so splatnosťou do 30. júna 2021 môže byť suma istiny úveru vyššia v porovnaní s tým, čo sa uvádza v bode 27 písm. d), ak to členský štát Komisii primerane odôvodní, a za predpokladu, že sa zachová primeranosť pomoci, čo členský štát musí Komisii preukázať;“

31. Bod 28 sa nahrádza takto:

„28. Pomoc v podobe záruk a úverov podľa oddielov 3.1, 3.2, 3.3 a 3.12 tohto oznámenia možno poskytnúť podnikom, ktoré čelia náhlemu nedostatku likvidity, priamo alebo prostredníctvom úverových inštitúcií a iných finančných inštitúcií v úlohe finančných sprostredkovateľov. V prípade sprostredkovaného poskytnutia pomoci musia byť splnené podmienky uvedené v ďalších bodoch.“

32. Bod 33 sa nahrádza takto:

„33. Komisia v tejto súvislosti považuje všetky obchodné a politické riziká spojené s vývozom do krajín uvedených v prílohe k oznámeniu Komisie o poistení krátkodobých vývozných úverov za dočasne neobchodovateľné do 30. júna 2021.“

33. V bode 35 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) pomoc sa poskytuje vo forme priamych grantov, vratných preddavkov alebo daňového zvýhodnenia do 30. júna 2021;“

34. V bode 37 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) pomoc sa poskytuje v podobe priamych grantov, daňového zvýhodnenia alebo vratných preddavkov do 30. júna 2021;“

35. V bode 39 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) pomoc sa poskytuje v podobe priamych grantov, daňového zvýhodnenia alebo vratných preddavkov do 30. júna 2021;“

36. Bod 41 sa nahrádza takto:

„41. Komisia bude považovať za zlučiteľné s vnútorným trhom v zmysle článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ tie schémy pomoci, ktoré zahŕňajú dočasné odklady platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie pre podniky (vrátane samostatne zárobkovo činných osôb), ktoré sú osobitne postihnuté nálezom COVID-19, napríklad v konkrétnych sektoroch, regiónoch alebo pre podniky určitej veľkosti. Platí to aj pre opatrenia prijaté v súvislosti s fiškálnymi záväzkami a záväzkami sociálneho zabezpečenia určené na zmiernenie likviditných problémov príjemcov, okrem iného vrátane odkladu splátok dlhu, uľahčenia prístupu k daňovým splátkovým kalendárom a udelenia bezúročných období, pozastavenia vymáhania daňového dlhu a urýchleného vrátenia daňových preplatkov. Pomoc sa poskytne do 30. júna 2021 a konečný dátum pre odklad nesmie byť neskorší než 31. decembra 2022.“

37. Bod 48 sa nahrádza takto:

„48. Rekapitalizačné opatrenia COVID-19 sa smú poskytnúť najneskôr do 30. septembra 2021.“

38. Bod 54 sa nahrádza takto:

„54. V záujme primeranosti pomoci objem rekapitalizácie poskytnutej v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 nesmie prekročiť minimum potrebné na zaručenie životaschopnosti príjemcu a nemal by ísť nad rámec obnovenia kapitálovej štruktúry príjemcu pomoci do takej podoby, akú mala pred vypuknutím nákazy COVID-19, teda k 31. decembru 2019. Pri posudzovaní primeranosti pomoci sa zohľadní štátna pomoc prijatá alebo plánovaná v kontexte vypuknutia nákazy COVID-19 (*).

(*) Na účely tohto pododdielu 3.11.4 by sa hybridné nástroje poskytnuté štátom mali považovať za vlastné imanie.“

39. Vkladá sa tento bod 64a:

„64a. Ak je štát jediným existujúcim akcionárom, splatenie rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 môže mať bez ohľadu na bod 64 formu opísanú v nasledujúcom texte. Za predpokladu, že od poskytnutia rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 uplynuli dva roky:

a) proces predaja uvedený v bode 64 sa nevyžaduje a

b) verejnú konzultáciu uvedenú v bode 64 možno nahradiť ocenením príjemcu, ktoré vykoná subjekt nezávislý od tohto príjemcu a od štátu. Ak sa pri tomto nezávislom ocenení stanoví kladná trhová hodnota, situácia sa považuje za takú, že štát ukončil svoju angažovanosť v rámci rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19, aj keď príjemca zostane vo vlastníctve štátu. Ak je však kladná trhová hodnota nižšia než minimálna cena stanovená v bode 63, počas štyroch rokov od poskytnutia rekapitalizačného opatrenia COVID-19 sa naďalej uplatňujú pravidlá riadenia stanovené v oddielu 3.11.6. V prípade rekapitalizačných opatrení COVID-19 nad 250 miliónov EUR členský štát predloží uvedené nezávislé ocenenie Komisii. Komisia môže v každom prípade z vlastnej iniciatívy požiadať o predloženie nezávislého ocenenia a môže ho posúdiť, aby sa uistila, že je v súlade so štandardom stanoveným na zabezpečenie transakcií, ktoré sú v súlade s trhovým správaním.“

40. Vkladá sa tento bod 64b:

„64b. Ak je štát jedným z viacerých existujúcich akcionárov, splatenie rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 môže mať alternatívne k bodu 64 formu opísanú v nasledujúcom texte. Za predpokladu, že od poskytnutia rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 uplynuli dva roky:

- a) pokiaľ ide o časť vlastného imania COVID-19, ktorú by si štát musel ponechať, aby mohol obnoviť svoj akciový podiel na objem pred rekapitalizáciou v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19, uplatňuje sa možnosť uvedená v bode 64a. Ak štát predá významnú časť akcií podniku, ktorý je príjemcom pomoci, súkromným investorom prostredníctvom súťažného konania uvedeného v bode 64, toto konanie možno považovať za nezávislé ocenenie na účely bodu 64a;
- b) na zvyšok vlastného imania COVID-19 sa uplatňuje bod 64. Tu sa dôraz kladie najmä na potrebu uskutočniť súťažné konanie. Štát nemá prioritné práva uvedené v bode 64, keďže ich už uplatnil podľa písmena a) (*).

Ak sa splatenie rekapitalizácie v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 týka len určitej časti vlastného imania COVID-19, písmená a) a b) sa uplatňujú na danú časť vlastného imania COVID-19.

(*) Príklad: Pred rekapitalizáciou štát vlastní 50 % podniku, ktorý je príjemcom pomoci. Po rekapitalizácii v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 štát vlastní 90 % podniku (10 % akciového podielu sa týka akcií štátu pred COVID-19 a 80 % akcií COVID-19). Dva roky po rekapitalizácii v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19 štát na základe bodu 64b písm. b) predá 40 % podniku (čo zodpovedá 50 % akcií COVID-19) v súťažnom konaní súkromným investorom (za kladnú trhovú hodnotu). Štát si na základe bodu 64b písm. a) ponechá zostávajúcu časť imania. Predaj je rovnocenný s nezávislým ocenením podniku. Situácia sa považuje za takú, že štát splatil rekapitalizáciu v súvislosti s vypuknutím nákazy COVID-19, pretože časť akcií COVID-19, ktorú si ponecháva, obnovuje jeho akciový podiel na úroveň pred COVID-19, t. j. 50 %, a je to rovnocenné so situáciou, v ktorej by si štát uplatnil prioritné právo podľa bodu 64. Ak je trhovú cenu vlastného imania COVID-19 nižšia než minimálna cena stanovená v bode 63, počas ďalších dvoch rokov sa naďalej uplatňujú pravidlá riadenia stanovené v oddiele 3.11.6.“

41. Vkladá sa tento oddiel:

„3.12. Pomoc vo forme podpory nekrytých fixných nákladov

86. Členské štáty môžu zväziť príspevok na nekryté fixné náklady tých podnikov, v prípade ktorých pandémia COVID-19 viedla k pozastaveniu alebo obmedzeniu ich podnikateľskej činnosti.
87. V prípade, že takéto opatrenia predstavujú pomoc, Komisia ich bude považovať za zlučiteľné s vnútorným trhom na základe článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ, ak budú splnené tieto podmienky:
 - a) pomoc sa poskytne najneskôr 30. júna 2021 a pokrýva nekryté fixné náklady, ktoré vznikli v období od 1. marca 2020 do 30. júna 2021, vrátane nákladov, ktoré vznikli v časti uvedeného obdobia („oprávnené obdobie“);
 - b) pomoc sa poskytuje na základe schémy podnikom, ktoré počas oprávneného obdobia zaznamenali pokles obratu aspoň o 30 % v porovnaní s rovnakým obdobím v roku 2019 (*);
 - c) nekryté fixné náklady sú fixné náklady vynaložené podnikmi počas oprávneného obdobia, ktoré nie sú kryté príspevkom zo zisku (t. j. výnosy mínus variabilné náklady) počas toho istého obdobia a ktoré nie sú kryté inými zdrojmi, ako je poistenie, dočasné opatrenia pomoci, na ktoré sa vzťahuje toto oznámenie, alebo podpora z iných zdrojov (**). Intenzita pomoci nesmie presiahnuť 70 % nekrytých fixných nákladov s výnimkou mikropodnikov a malých podnikov (v zmysle prílohy I k všeobecnému nariadeniu o skupinových výnimkách), v prípade ktorých intenzita pomoci nesmie presiahnuť 90 %

nekrytých fixných nákladov. Na účely tohto bodu sa straty podnikov z ich výkazov ziskov a strát počas oprávneného obdobia (***) považujú za nekryté fixné náklady. Pomoc v rámci tohto opatrenia sa môže poskytnúť na základe predpokladaných strát, zatiaľ čo konečná výška pomoci sa určí po realizácii strát na základe auditovaných účtov alebo na základe daňových účtov (v tomto druhom prípade musí členský štát Komisii poskytnúť náležité odôvodnenie – napríklad v súvislosti s charakteristikami alebo veľkosťou určitých druhov podnikov). Každá platba presahujúca konečnú výšku pomoci sa musí vrátiť;

- d) v každom prípade celková pomoc nesmie presiahnuť 3 milióny EUR na podnik. Pomoc sa smie poskytnúť vo forme priamych grantov, záruk a úverov, a to za predpokladu, že celková nominálna hodnota takýchto opatrení nepresahuje celkový strop vo výške 3 miliónov EUR na podnik. Všetky uvedené čísla musia byť vyjadrené ako hrubá suma, čiže pred odrátaním dane alebo iných nákladov;
- e) pomoc v rámci tohto opatrenia nemožno kumulovať s inou pomocou na tie isté oprávnené náklady;
- f) pomoc nemožno poskytnúť podnikom, ktoré už boli v ťažkostiach [v zmysle všeobecného nariadenia o skupinových výnimkách (****)] k 31. decembru 2019. Odchylné od uvedeného sa pomoc smie poskytnúť mikropodnikom alebo malým podnikom (v zmysle prílohy I k všeobecnému nariadeniu o skupinových výnimkách), ktoré už boli v ťažkostiach k 31. decembru 2019, a to pod podmienkou, že nie sú predmetom kolektívneho konkurzného konania podľa vnútroštátneho práva a že nedostali pomoc na záchranu (*****) ani pomoc na reštrukturalizáciu (*****).

- (*) Referenčným obdobím je obdobie v roku 2019 bez ohľadu na to, či je oprávnené obdobie v roku 2020 alebo 2021.
- (**) Na účely tohto bodu sa náklady vzťahujú na fixné a variabilné náklady: fixné náklady vznikajú nezávisle od úrovne produkcie a variabilné v závislosti od nej.
- (***) Jednorazové straty zo zníženia hodnoty sa do výpočtu strát podľa tohto ustanovenia nezahŕňajú.
- (****) Podľa ustanovení článku 2 ods. 18 nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy (Ú. v. EÚ L 187, 26.6.2014, s. 1).
- (*****) Prípadne ak takúto pomoc na záchranu dostali, v čase poskytnutia pomoci na základe tohto oznámenia už vrátili príslušný úver alebo vypovedali príslušnú záruku.
- (*****). Prípadne ak takúto pomoc na reštrukturalizáciu dostali, v čase poskytnutia pomoci podľa tohto oznámenia už nepodliehajú reštrukturalizačnému plánu.“

42. Body 86 – 94 sa prečísľujú na body 88 – 96.

43. Bod 88 sa prečísľuje na bod 90 a nahrádza sa takto:

„90. Členské štáty musia do 30. júna 2021 predložiť Komisii zoznam opatrení zavedených na základe schém, ktoré boli schválené vychádzajúc z tohto oznámenia.“

44. Bod 91 sa prečísľuje na bod 93 a nahrádza sa takto:

„93. Komisia so zreteľom na vplyv, ktorý má šírenie nákazy COVID-19 na hospodárstvo a ktorý si vyžadoval okamžité konanie, uplatňuje toto oznámenie od 19. marca 2020. Toto oznámenie je odôvodnené súčasnými výnimočnými okolnosťami a nebude sa uplatňovať po 30. júni 2021 s výnimkou oddielu 3.11, ktorý sa nebude uplatňovať po 30. septembri 2021. Komisia zreviduje všetky oddiely tohto oznámenia pred 30. júnom 2021 na základe dôležitých skutočností súvisiacich s politikou hospodárskej súťaže alebo hospodárstvom. Pokiaľ to bude užitočné, Komisia môže takisto poskytnúť ďalšie vysvetlenie svojho prístupu k špecifickým otázkam.“

3. ZMENA OZNAMENIA O KPVÚ

45. Do 30. júna 2021 sa bude uplatňovať táto zmena oznámenia o KPVÚ:

— Príloha k oznámeniu o KPVÚ sa nahrádza takto:

„Zoznam krajín s obchodovateľným rizikom

Komisia považuje všetky obchodné a politické riziká spojené s vývozom do ďalej uvedených krajín za dočasne neobchodovateľné do 30. júna 2021.

Belgicko	Cyprus	Slovensko
Bulharsko	Lotyšsko	Fínsko
Česká republika	Litva	Švédsko
Dánsko	Luxembursko	Spojené kráľovstvo
Nemecko	Maďarsko	Austrália
Estónsko	Malta	Kanada
Írsko	Holandsko	Island
Grécko	Rakúsko	Japonsko
Španielsko	Poľsko	Nový Zéland
Francúzsko	Portugalsko	Nórsko
Chorvátsko	Rumunsko	Švajčiarsko
Taliansko	Slovinsko	Spojené štáty americké“

PRÍLOHA

Informácie, ktoré sa majú uviesť v zozname existujúcich opatrení pomoci povolených podľa dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19, v prípade ktorých sa Komisii notifikuje predĺženie obdobia uplatňovania a/alebo rozšírenie možností ukončenia angažovanosti štátu v podnikoch podľa oddielu 3.11

Zoznam existujúcich opatrení a predpokladaná úprava			
Číslo štátnej pomoci v rámci povoleného opatrenia ⁽¹⁾	Názov	Notifikovaná zmena	Potvrďte, že v existujúcom opatrení nedochádza k žiadnym iným zmenám

⁽¹⁾ Ak bolo opatrenie zmenené, uveďte číslo štátnej pomoci pôvodného rozhodnutia o povolení.

V

(Oznamy)

INÉ AKTY

EURÓPSKA KOMISIA

Oznámenie určené osobe menom JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE, ktorá bola nariadením Komisie (EÚ) 2020/1473 pridaná do zoznamu podľa článkov 2, 3 a 7 nariadenia Rady (ES) č. 881/2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida

(2020/C 340 I/02)

1. V rozhodnutí Rady (SZBP) 2016/1693⁽¹⁾ sa Únia vyzýva, aby zmrazila finančné prostriedky a hospodárske zdroje členov organizácií ISIL (Dá'iš) a al-Káida a ďalších s nimi spojených jednotlivcov, skupín, podnikov a subjektov uvedených v zozname vyhotovenom podľa rezolúcií BR OSN č. 1267 (1999) a č. 1333 (2000), ktorý má pravidelne aktualizovať výbor OSN zriadený podľa rezolúcie BR OSN č. 1267 (1999).

Zoznam vyhotovený týmto výborom OSN zahŕňa:

- ISIL (Dá'iš) a al-Káidu,
- fyzické alebo právnické osoby, subjekty, orgány a skupiny spojené s ISIL (Dá'išom) a al-Káidou, a
- právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré sú vlastnené alebo kontrolované ktoroukoľvek z uvedených osôb, subjektov, orgánov a skupín alebo ktoré uvedené osoby, subjekty, orgány a skupiny podporujú.

Činy alebo aktivity, ktoré naznačujú, že osoba, skupina, podnik alebo subjekt sú „spojené“ s ISIL (Dá'išom) a al-Káidou, zahŕňajú:

- a) účasť na financovaní, plánovaní, napomáhaní, príprave alebo páchaní činov alebo aktivít ISIL (Dá'išu) a al-Káidy alebo ktorejkoľvek jej bunky, pobočky, frakčnej alebo odvodenej skupiny, alebo vykonávanie uvedeného v spojení s nimi, pod ich menom, v ich mene alebo na ich podporu;
- b) dodávanie, predaj alebo prevoz zbraní a súvisiaceho materiálu komukoľvek z nich;
- c) nábor osôb pre kohokoľvek z nich; alebo
- d) inú podporu činov alebo aktivít ktorejkoľvek z nich.

2. Výbor Bezpečostnej rady OSN 8. októbra 2020 schválil prídanie záznamu o osobe menom JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE do zoznamu sankčného výboru pre ISIL (Dá'iš) a al-Káidu.

JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE môže ombudsmanovi OSN kedykoľvek predložiť spolu s podpornou dokumentáciou žiadosť o prehodnotenie rozhodnutia zaradiť ho do uvedeného zoznamu OSN. Takúto žiadosť treba zaslať na adresu:

United Nations – Office of the Ombudsperson
Room DC2-2206
New York, NY 10017
United States of America
Telefón: +1 2129632671
Fax +1 2129631300/3778

(¹) Ú. v. EÚ L 255, 21.9.2016, s. 25.

e-mail: ombudsperson@un.org

Viac informácií možno nájsť na internetovej stránke:

https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1267/aq_sanctions_list/procedures-for-delisting

3. V nadväznosti na rozhodnutie OSN uvedené v bode 2 prijala Komisia nariadenie (EÚ) 2020/1473 ⁽²⁾, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Rady (ES) č. 881/2002 z 27. mája 2002, ktoré ukladá niektoré špecifické obmedzujúce opatrenia namierené proti niektorým osobám a subjektom spojeným s organizáciami ISIL (Dá'iš) a al-Káida ⁽³⁾. Touto zmenou podľa článku 7 ods. 1 písm. a) a článku 7a ods. 1 nariadenia (ES) č. 881/2002 sa do zoznamu v prílohe I k uvedenému nariadeniu (ďalej len „príloha I“) pridáva JAMAL HUSSEIN HASSAN ZEINIYE.

Podľa nariadenia (ES) č. 881/2002 sa na osoby a subjekty zaradené do prílohy I vzťahujú tieto opatrenia:

- (1) zmrazenie všetkých finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov, ktoré im patria alebo sa nachádzajú v ich vlastníctve alebo držbe, ako aj zákaz (pre všetkých) sprístupniť im alebo v ich prospech, priamo alebo nepriamo, akékoľvek finančné prostriedky a hospodárske zdroje (článok 2 a článok 2a), a
- (2) zákaz priamo alebo nepriamo im poskytovať, predávať, dodávať alebo pre nich vykonávať technické poradenstvo, pomoc alebo odbornú prípravu súvisiace s vojenskými činnosťami (článok 3).

4. V článku 7a nariadenia (ES) č. 881/2002 sa stanovuje postup preskúmania, v rámci ktorého osoba, subjekt, orgán alebo skupina uvedené v zozname predloží pripomienky k dôvodom zaradenia do zoznamu. Osoby a subjekty, ktoré boli nariadením (EÚ) 2020/1473 pridané do prílohy I, môžu Komisiu požiadať o uvedenie dôvodov ich zaradenia do zoznamu. Takúto žiadosť treba zaslať na adresu:

European Commission
„Restrictive measures“
Rue de la Loi/Wetstraat 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIUM

5. Do pozornosti dotknutých osôb a subjektov sa takisto dáva skutočnosť, že v súlade s podmienkami stanovenými vo štvrtom a v šiestom odseku článku 263 Zmluvy o fungovaní Európskej únie môžu nariadenie (EÚ) 2020/1473 napadnúť na Všeobecnom súde Európskej únie.

6. Pre poriadok sa do pozornosti osôb a subjektov zaradených do prílohy I dáva skutočnosť, že môžu predložiť príslušným orgánom daného členského štátu či štátov, ktoré sú uvedené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 881/2002, žiadosť o povolenie použiť zmrazené finančné prostriedky a hospodárske zdroje na pokrytie základných potrieb alebo na osobitné platby podľa článku 2a uvedeného nariadenia.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 334 I, 13.10.2020, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 139, 29.5.2002, s. 9.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK